



FUTURE DEVELOPMENTS FOR THE BRAILLE MUSIC TRANSCRIPTION IN LEIPZIG

OVERVIEW

- History
- Current Situation
- Three steps
- Future developments
- Conclusion

HISTORY

- Traditionally music scores are transcribed into Braille manually by a human expert
- Transcribed music scores are proof read by a blind and a sighted expert
- Proof read music scores are printed out on Braille paper
- Braille music can be purchased in the publisher department or borrowed in the library

CURRENT SITUATION

- 2001 was a new start of Braille music production in DZB
- 2003 – 2006 BMGS is founding DaCapo

Results of DaCapo:

- powerful music score transcription service
- available Software to translate printed music scores into Braille
- 100 % more active users in the library; improved working conditions for blind musicians

Not solved Problems:

- long waiting time
- high personnel cost
- not enough flexibility in the translation process of complex scores

THREE STEPS

Three different ways of computerized production of Braille scores:

1. Manual typing and computerized translation (traditional)
2. Optical Score recognition and clever software to translate into Braille scores (DaCapo)
3. Transformation of structured publishing data by integrating software from step 2 (future development)

FUTURE DEVELOPMENTS

- Development of transformation – and proof reading on time services for music scores
- Demand-oriented transformation of complex scores for professional musicians
- Creating an Internet based transformation service

CONCLUSION

- Our goal is to provide blind people with adequate access to information in the private and working environment
- Therefore, methods and technologies need to be developed, being both fast and flexible enough, to supply the users with specialized literature.
- Many new users of the library and the growth in the amount of translation jobs show, that commitment in new transformation technology is extremely useful, to improve the possibilities in finding jobs for blind musicians on a fairly long-term basis.

END OF PRESENTATION

AUTHOR

Dr. Thomas Kahlisch

Director Deutsche Zentralbücherei für Blinde zu Leipzig (DZB)

Gustav-Adolf-Straße 7 | 04105 Leipzig | Germany

Phone: +49 341 7113 124

Fax: +49 341 7113 125

E-Mail: thomas.kahlisch@dzb.de

Internet: www.dzb.de

THANK YOU FOR YOUR TIME!